

# CORREIO DO POVO

Diretor: ARTUR MÜLLER — Gerente: PAULINO PEDRI — Impressão na Sociedade Gráfica AVENIDA Ltda.

ANO XXXIV — JARAGUÁ DO SUL — Domingo, 16 de Maio de 1954 — Sta. Catarina — N. 1.792

**Gerência:**

Rua Ml. Deodoro N. 210

Telefone N.º 34 - C. Postal 19

JARAGUÁ DO SUL

Santa Catarina

**ASSINATURA ANUAL**

Cr\$ 50,00

## CONVENÇÃO DA U. D. N.

O "Diário da Manhã" brilhante colega que obedece a direção do Dr. Hercílio da Luz Filho, publicou sobre a Convenção Ude-nista o seguinte artigo:

«Tivemos, encerrada ante-ontem, a Convenção da União Democrática Nacional, que apontou os nomes a serem sufragados, na eleição de 3 de outubro - daqui a 5 meses apenas, para o Senado, Câmara Federal e a Assembléia Legislativa.

Foi uma surpreendente demonstração de vitalidade partidária, dentro do mais sadio espírito democrático, onde a noção de disciplina, o grau de coesão e o desaparego aos postos, constituíram-se em constante toque aferidor da cordialidade.

O sr. Artur Müller, ex-constituente atual prefeito de Jaraguá do Sul, foi extremamente feliz, hábil e oportuno na sua vibrante alocação, uma espécie de clarinada, trazendo ao espírito de todos a lembrança do ideal comum, que, acima de tudo, deve pairar uno e indivisível.

Mostrou o sentido coletivo e sem preferência da administração Irineu Bornhausen, em que pequenos ou grandes Municípios, administrados por companheiros ou por adversários, recebem do Governo do Estado a mesma parcela de axílio, são tratados com a

mesma consideração.

E porque?

Porque o Governo do Estado, ao distribuir verbas pelo interior, ao socorrer o interior do Estado, não repara se o adversário é quem manda em tal ou qual Município.

Os recursos, os auxílios e as verbas são dados ao povo, para satisfação dos interesses coletivos e não para o adversário.

Tempos houve em que a política não era assim entendida, ou, pelo menos, assim não era praticada, pelos atuais adversários do Governo do Estado.

Ao tempo do pessedismo governamental, Santa Catarina estava assim dividida:

a) - o grupo e seu séquito dos homens do governo, ramificados por todo o Estado. Essa casta privilegiada tinha tudo, trânsito livre, facilidades e vida farta - aos adversários, o PSD presenteava com a polícia as arbitrariedades e ameaças e todos os obstáculos.

É certo que poderiam gemer, para isso não faltava liberdade aos adversários do então governo pessedista.

b) - O povo e os udenistas entravam com o lombo para apanhar, com a bolça para pagar, com suas vidas para...

E onde estivessem, se majoritários nalgum Município, este nada recebia além da invasão armada, da chibata e do «rabo de tatu».

No Governo, o PSD cultivava esta filosofia - para os nossos, Deus e o Paraíso; para o povo e para o adversário, o Demônio e o Inferno; para os nossos todas as facilidades e impostos baixos; para o povo e os adversários, tôdas as dificuldades serão poucas e impostos escorchantes...

E, cnicamente, rematavam os pessedistas: «os nossos adversários, se não estiverem contentes, que se queixem ao páu» da bandeira!»

A fase de lutas e o climax do sofrimento foram muito bem retratados nas candentes palavras de Artur Müller, que, assim, prestou uma justa e merecidíssima homenagem à memória de Max Colin um dos vultos máximos da «resistência à tirania aqui em Santa Catarina».

Muito bem, Artur Müller.»

## CAIU DIEN - BIEN - PHU

56 dias de luta furiosa  
40.000 comunistas contra 11.000 franceses

Por J. DE CASTILHO PINTO

Depois de 56 dias de mais furiosa luta, os 11.000 heróis da União Francesa que defendiam a fortaleza de Dien-Bien-Phu deixaram de resistir, cederam aos ataques impiedosos de uma aguerrida horda de 40.000 comunistas.

Foram 56 dias em que os 11.000 defensores do altaneiro baluarte da honra e da bravura francesas na Indochina escreveram para o mundo a mais sangrenta e espantosa, a mais heroica e a mais gloriosa das epopéias militares destes últimos tempos.

Agora, depois da queda do reduto glorioso todo o mundo ocidental se cobre de luto, amargurando o medonho desastre que mergulhou nas trevas do cativo e da morte onze milhares de franceses heróicos.

Condô-se o mundo civilizado com a negra sorte desse punhado de bravos, mas quem mais se rebela e se compunge ante a imensidão desse ultraje é Napoleão I, a soberba Aguiá Gauleza que imortalizou a França. Suas sinzas, sob a guarda das bandeiras tomadas em tantas gloriosas batalhas gemem e choram no suntuoso sarcófago dos Invalidos, em Paris. Prantos e gemidos que se elevam mais e mais, nas noites pesadas e escuras que envolvem a cidadela de Dien-Bien-Phu, como para oculta-la á vergonha da dominação inimiga.

É de par com esses soluços sentidos, parece que se houve escapar da abóbada dos Invalidos, a angustiante pergunta do grande Imperador guerreiro: Que aconteceu, que é fei-

to da fibra desse meu povo gaulez que tanto amei? Inutil teria então sido toda a grandiosa epopéia das Aguias? Porque estranha maldição essa mesma França diante da qual outrora se curvaram reis, imperadores, Papas submette-se agora ao mais vil dos inimigos? Onde está, que rumo a minha Velha Guarda, todos aqueles meus heróis que morriam mas que se não rendiam? E os triunfos, e as Vitórias tantas?...

É assim, nos Invalidos em Paris! Engrinaldando o rico sarcófago soluçam, em côro com as bandeiras de antanho, as cinzas do deus da guerra e gênio das batalhas que foi Napoleão I, ultrajadas com a queda de Dien-Bien-Phu nas mãos do mais vil dos inimigos - a horda comunista.

## Cartas & Consultas

C. H. — Jaraguá — O Código de Posturas proíbe escrever, riscar, ou de qualquer maneira sujar as paredes, muros, postes etc. Infelizmente não se pode aplicar a multa porque os folhetins foram colados altas horas da madrugada, ignorando-se o ditribuidor.

As calçadas deverão ser varidas diariamente, pelos proprietários, sendo proibido nelas jogar cascas de frutas ou objetos. (Art. 65, do Código de Posturas do município, que preve a multa de 30 a 60 cruzeiros).

Operário Jaraguá. O salário mínimo neste município é de Cr\$ 840,00 mensais, o que dá por hora Cr\$ 3,50. Como o consulente vê, são raros os operários que já não percebem essa irrisória quantia.

## Estrada Corupá São Bento

Aumento da verba

Por telegrama endereçado ao sr. Prefeito Artur Müller, o sr. Governador Irineu Bornhausen comunicou ter distribuído ao DER mais a verba de 600 mil cruzeiros e mais um trator pesado com caçamba para melhor desenvolvimento da construção da Estrada Corupá São Bento do Sul.

## ANULADAS AS VENDAS DE TERRAS NO PARANÁ

A Câmara Federal acaba de aprovar o Ato do Tribunal de Contas que negou registro a escandalosa negociata das vendas de terras pelo Governo do Estado do Paraná e que pertenciam a União.

As terras de que trata o ato são os 150 quilômetros de faixa da fronteira, abrangendo Fóz do Iguaçu, Guaira, Byngton, Creciuma Maripá, Matelandia, Companhia Gaucha e outros municípios.

## Deixaram o PSD

Jornais de Florianópolis anunciam que o Senador Ivo de Aquino está propenso a abandonar o PSD ingressando no Partido Republicano, recém-fundado neste Estado e que tem como presidente o dep. Oswaldo Cabral.

No Rio Grande do Sul, também o sr. Maciel Terra, de grande expressão política, deixou o PSD.

Um povo sem jornal vive as escuras, a mercê dos mais espertos.

## LOCAIS

**Casamentos:** Realizaram-se ontem na sala das audiências os seguintes casamentos: Ingebert Hansen com a srta. Röschen Leitzke; Bruno Priebe com a srta. Hildegard Schmidt; Arno Zumach com a srta. Lucia Guckert; Udo Henning com a srta. Odette Ottilia Picolli; Alex Spies com a srta. Ingrid Volkman; Artur Hornburg com a srta. Hertha Lindemann; João Kitzberger Junior com a srta. Gerda Borek; Arnoldo Stenger com a srta. Renate Pangratz; Arnoldo Krüger com a srta. Erica J. Selma Peter; Wigand Roweder com a srta. Wehltraud Kahmke; Victor Strelow com a srta. Annita Müller e Eugenio Karsten com a srta. Ursola Keiser.

**Obitos inscritos:** No Cartório do Registro Civil foram inscritos os seguintes obitos: Janete Kuehl, com 8 meses de idade, filha de Curt Kuehl, residente nesta cidade; Orlanda Moeller, com 5 meses de idade, filha de Eugenio Moeller, residente em Estrada Nova; Jose Panstein, com 55 anos

de idade, era casado com Elisabeta Panstein, residente em Estrada Jaraguá; Dejair Lorenzetti, com 7 meses de idade, filho de Dalcedo Lorenzetti, residente nesta cidade; Osvaldir Atanasio da Costa, com 3 meses de idade, filho de Oswaldo Atanasio da Costa, residente nesta cidade; Hermilio Mafra Cardoso, com 54 anos de idade, era casado com Olga Cardoso, residente nesta cidade; Helena Luciano, com 57 anos de idade, era casada com Hormínio Luciano, residente em Tres Rios do Norte; Salete Maria Emmendoerfer, com 1 ano e 5 meses de idade, filha de Amando Emmendoerfer, residente nesta cidade; Hedwig Wagner, com 68 anos de idade, era casada com Otto Wagner, residente nesta cidade.

**Aniversários:** Transcorre hoje o aniversário natalício do sr. G. Rodolfo Fischer, residente nesta cidade.

Amanhã o jovem Arlindo Salai, funcionário do Banco do Brasil S.A.

em Joinville. Na mesma data o jovem Nery José Buchmann, filho do Sr. Harry Buchmann, atualmente servindo na F. A. B., no Rio de Janeiro. Dia 18 a srta. Edwiges Voigt, esposa do sr. Francisco Voigt, comerciante nesta cidade. Dia 19 o jovem Alvaro Tomaselli, filho do sr. Santos Tomaselli, professor em Duas Mamas. Na mesma data o sr. Ary C. Fruet, comerciante nesta cidade. Fez anos dia 15 a srta. Dalvina de Oliveira, filha do sr. Manoel de Oliveira, residente na cidade de Joinville. Dia 20 passa a data natalícia da srta. Ilse Renate Horst, filha do sr. Roberto M. Horst, proprietário da farmácia Nova. Dia 21 a srta. Tereza Bürger, residente em Estrada Itapocú. Dia 22 o sr. Augusto Tomelin, residente em Itapocúsinho. A todos os aniversariantes os cumprimentos do «Correio do Povo». **Torneio de Tiro ao Alvo. Início** Continua na última página

UDN

## Posto de Qualificação Eleitoral

Nenhum cidadão deve desinteressar-se do futuro da sua terra. A arma do cidadão é o voto. Quem não vota nada pode reclamar dos administradores porquanto não contribuiu para que um bom governo fosse instituído para bem dirigir a coletividade.

Para votar é preciso ser eleitor e basta ser alfabetizado e contar o mínimo de 18 anos de idade.

Qualificai-vos, jaraguenses! O Posto de Alistamento Eleitoral, do Partido da União Democrática Nacional, instalado á Rua Marechal Deodoro da Fonseca N. 210, está ás vossas ordens para obtenção de título eleitoral, transferências, ou qualquer outra informação que necessiteis.

## União Democrática Nacional

Diretorio Municipal de Jaraguá do Sul

Instalação do Diretorio Distrital de Corupá

Devendo realizar-se no dia 23 do corrente, as 9 horas, a instalação do diretorio distrital de Corupá, convida-se os correligionários e a população daquele prospero distrito a comparecer a solenidade, que obedecerá a seguinte ordem de trabalhos:

1.º - Relatório do Prefeito Municipal sobre sua administração

2.º - Eleição e posse do novo diretorio distrital

3.º - Indicação dos candidatos a vereador, pelo distrito

4.º - Assuntos de interesse partidário.

Jaraguá do Sul, 10 de Maio de 1954

Artur Müller - Presidente  
João Lucio da Costa - Secretário



## Estatutos da Comunidade "Cemitério Bom Jesus"

Denominação, séde e fins

Artigo 1. — Sob a denominação "Comunidade Cemitério Bom Jesus", é fundada na Estrada Schroeder III, Município de Guarimirim, neste Estado, uma comunidade civil, cuja exclusiva finalidade é manter em funcionamento um cemitério onde possam receber sepultura condigna todos os membros inscritos, bem como as pessoas de suas famílias.

Dos membros, seus direitos e deveres.

Artigo 2 — A comunidade terá número ilimitado de membros.

Artigo 3. Como membro da comunidade poderá inscrever-se toda e qualquer pessoa, desde que auxilie financeiramente a aquisição de um terreno para ampliação do Cemitério já existente, e, ainda pague as taxas que forem estipuladas pela Assembleia Geral.

Artigo 4. — Cada membro quite terá direito a dois chãos para sepulturas, os quaes lhe serão reservados.

Artigo 5. — Cada membro sujeita-se a uma contribuição anual para fins de limpeza periódica do cemitério, conservação e outros serviços necessários, a qual será fixada pela assembleia geral. Da Administração

Artigo 6. — A comunidade será administrada por uma Diretoria composta de: Presidente e seu suplente; Tesoureiro e seu suplente; Secretário e seu suplente, e de um Conselho Fiscal composto de dois membros. A Diretoria será eleita em assembleia geral e é permitida a reeleição. Disposições Gerais

Artigo 7. — Os preços dos chãos de sepultura serão fixados pela assembleia geral, no começo de cada ano.

Artigo 8. — O membro que deixar de pagar as suas contribuições durante 10 (dez) anos, de conformidade com o artigo 5º., perderá os direitos reservados no artigo 4º.

Artigo 9. — O prazo da duração desta comunidade é ilimitado e a dissolução poderá ser feita somente se disposições legais assim determinarem.

Artigo 10. — Os presentes Estatutos poderão ser modificados somente em assembleia geral, e as alterações por ventura aprovadas serão lavradas no livro de atas como suplementos.

Artigo 11. — As questões que surgirem entre membros e cuja solução não estiver prevista nos Estatutos, serão resolvidas por arbitragem.

Artigo 12. — Após a aprovação em assembleia geral, serão os Estatutos assinados pela Diretoria, a qual ficou constituída da seguinte forma: Presidente: Guilherme Zastrow, suplente Alberto Krause, Tesoureiro Teodoro Weiss, suplente Frederico Weiss; Secretário Hans Schmitt, suplente Frederico Pommerening; Conselho Fiscal: Carlos Keil e Carlos Eggert.

Artigo 13. São membros fundadores os seguintes: Guilherme Zastrow, Alberto Krause, Teodoro Weiss, Hans Schmitt, Frederico Pommerening, Otto Krause, Julius Freund, Henrique Brach, Gustav Krogel, Carlos Pommerening, Ricardo Pommerening, Evaldo Guckert, Harry Weiss, Hugo Schneider, Norberto Ender, Viuva Bauer, Reinoldo Pommerening, Emilio Mund, Germano Viergutz, Carlos Eggert, Adolfo Streit, Frederico Dorn, Carlos Doege II, Gotthilf Guckert, Oscar Lange, Carlos Eichstaedt, Germano Obertuer, Paulo Lindner, Emilio Pommerening, Alvin Pommerening, Francisco Borgmann, Carlos Butzke, Adolfo Karsten, Otto Eichenberger, Germano Lange, Vva. Kreiss, Egon Rapcinski, Leopoldo Hornburg, Leopoldo Butzke, Emilio Reck, Alberto Maske Junº., Helmut Mund, Rudi Weiss, Arnoldo Liadner, Ervino Isberner, Bruno Pommerening, Ervino Pommerening, Willy Eichstaedt, Artur Lindner, Alfredo Lange, Carlos Keil, Augusto Siewers, Guilherme Isberner, Willy Brach, Germano Schneider, Alvin Strickert, Guilherme Piske, Bernardo Lenhardt, Reinoldo Maske, Erico Krause, Waldemar Trapp, Willy Streit, Conrad Butzke, Ervino Krogel, Alfredo Viergutz, Rudi Boege, Ernesto Eichberger, Henrique Viergutz, Julius Albrecht, Oswaldo Spredemann, Germano Hertel, Ricardo Viergutz, Herbert Koepf, Hans Obenaus, Alberto Klemann, Viegando Vierbant, Ricardo Ruediger, Eugenio Kienelt, Alfons Fodi, Conrad Lange, Venancio Reck, Alfredo Duncker, Guilherme Schneider.

Estrada Schroeder III, 9, de Maio de 1954

Guilherme Zastrow  
Alberto Krause  
Theodoro Weiss  
Frederico Weiss  
Hans Schmitt  
Frederico Pommerening

Reconheço verdadeiras as Firmas supras de Guilherme Zastrow, Alberto Krause, Theodoro Weiss, Frederico Weiss, Hans Schmitt e Frederico Pommerening. Do que dou fé.  
Em testº. H. A. S. da verdade.

Jaraguá do Sul, 11 de Maio de 1954.  
Hilario Alido Schiochet  
Escrevente juramentado.



## AGRADECIMENTO

Profundamente consternados comunicamos a todos nossos parentes, amigos e conhecidos, o falecimento de meu querido esposo, nosso querido pai, avô e sogro

### AUGUSTO WOEHLE

ocorrido no dia 28 de Abril com a idade de 72 anos e 11 meses.

A família enlutada vem por meio deste externar os seus sincéros agradecimentos as pessoas amigas e vizinhos que enviaram flores e corôas e acompanharam o querido falecido até a sua última morada.

Especialmente agradecemos ao Rev. Pastor Liezenberg e ao côro da comunidade Evangelica, pelas palavras e cantos proferidas no lar e no cemitério.

A família enlutada.

## Dr. Renato Walter

MÉDICO

CLINICA GERAL - CIRURGIA - DOENÇAS DE SENHORAS - PARTOS

ULTRA-SOM — Tratamento moderno e eficiente, pelas ondas ultra-sonoras, das Dores e Inflamações: Dores reumáticas, artrites, lombagos, nevralgias, ciática. Abscessos, furúnculos, inflamação dos seios, dos ovários, da próstata. Afecções da pele, fistulas, varizes e úlceras rebeldes. Asma, afecções do estômago, etc...

MASSAGENS ELÉTRICAS — Tratamento das Paralisias com reativação das funções musculares e nervosas. Atrofias, fraqueza funcional dos músculos em geral, da bexiga, órgãos digestivos, etc...

ONDAS CURTAS - DIATERMIA - ELETRO-CIRURGIA - ELETRO-COAGULAÇÃO

BANHOS DE LUZ — Raios ultra-violeta e infra-vermelho...

CONSULTÓRIO — Rua dos Bombeiros (Jardim Lauro Mueller) esq. Rua 9 de Março das 9 às 12 e das 3 às 6 horas

RESIDÊNCIA — Rua Ministro Calogeras, 350 Fone 305 — JOINVILLE - S. C.

## Dr. Fernando A. Springmann

Formado pela Faculdade de Ciências Médicas da Universidade do Distrito Federal

Clinica Médica — Cirurgia Geral — Partos

Consultório e Residência: Rua Pres. Epitácio Pessoa n. 206 (ex-residência do dr. Alvaro Batalha).

Consultas: Das 9 às 12 e das 15 as 18 hs.

— Atende chamados de dia e a noite —

## Dr. Francisco Antonio Piccione

MÉDICO

Cirurgia Geral de adultos e crianças Clínica Geral — Partos — Operações — Moléstias de Senhoras e Homens.

Especialista em doenças de crianças

Atende no HOSPITAL DOS FERROVIÁRIOS (Clara Hruschka), das 9 as 12 hs. HOSPITAL JESUS DE NAZARÉ das 15 as 18 hs.

CORUPA — SANTA CATARINA

Clinica de Olhos — Ouvidos — Nariz e Garganta do

## DR. SADALLA AMIN

MODERNA E PRIMOROSAMENTE INSTALADA

A melhor aparelhada em Santa Catarina

Rua Abdon Batista (Defronte a "A NOTICIA" — JOINVILLE —

## Dr. Waldemiro Mazurechen

CASA DE SAUDE

Rua Mal. Floriano n. 152 — JARAGUÁ

Clinica geral médico - cirurgia de adultos e crianças - Partos - Diathermia - Ondas curtas e Ultra-curtas - Indutotermia - Bisturi-elétrico - Electro-cauterização - Raios Intra-vermelhos e azuis.

## AVISO

Fica expressamente proibida a entrada de pessoas com intenção de roubar plantas e galinhas em nossas propriedades, sitas á Estrada Ri-beirão Molha.

Não nós responsabilizaremos pelo que possa acontecer aos infratores desta proibição.

Assinados  
Rolf Marquardt  
Angelo Menel

## Celso Branco

Despachante Aduaneiro

Matriz: Rua Babitonga, 23 - Edif. próprio - Telefone, 213 - Cx. P., 35 - End. Tel. «Branco»

Filial: Praça General Osório, 115 - Edifício «Santa Julia» - Apart. próprio, 32 - Telefone, 4773

S. Francisco do Sul - S.C.

Curitiba - Paraná

Importação — Exportação e Cabotagem — Questões administrativas

bem como todos os serviços-junto à Alfândega de São Francisco do Sul, são executados com pontualidade e presteza, dispondo para este fim de uma organização perfeita com escritórios e técnicos.

Dispõe de pátios para depósito de madeira junto ao quadro da estação e nos trapiches de embarque da Conta da Cruz, bem como armazem para depósito de mercadorias em geral, junto aos trapiches de embarques na cidade.

Encarrega-se de Embarques de Madeiras e de outras Mercadorias para o exterior do Brasil e Localidades Brasileiras

Tradição de mais de 20 anos, de serviços constantes às maiores firmas do Estado e dos estados vizinhos.

## Calçados

IRGO

são os melhores e mais baratos —

Produtos da:

Indústria de Calçados Goseh Irmãos S.A.

Caixa Postal, 11

Jaraguá do Sul - Santa Catarina

RECUPERE O GOSTO E A ALEGRIA DE VIVER

Sabe por que vive sem coragem, sempre indolente e sem força? Sabe a causa do cansaço e da fraqueza? A anemia invade o seu organismo. Se quer ter força e energia ajude seu corpo com

**VANADIOL**

O fortificante que fortifica

## Dr. Murillo Barreto de Azevedo

ADVOGADO

Escritório no prédio (Á Comercial Ltda)

Rua: Marechal Deodoro da Fonseca Nº. 122

Jaraguá do Sul

## FARMACIA "SCHULZ"

JARAGUÁ DO SUL

Medicamentos e Perfumarias  
Símbolo de Honestidade  
Confiança e Presteza  
A que melhor lhe atende e pelos menores preços

## Dr. Arquimedes Dantas

ADVOGADO

Rua Marechal Deodoro da Fonseca, 437

Jaraguá do Sul — Santa Catarina



# ESPORTES

POR WALDIR O. RUBINI

## Placar que não espelhou, que foi o jogo

Baependi 5 Botafogo 1, o resultado de domingo ultimo em Jaraguá do Sul, no campo do Baependi. Comprometedora a atuação do arqueiro alvi-negro. Bom futebol, só na primeira fase. Preliminar, quadros, juiz, renda.

Aguardada de imensa expectativa, realizou-se finalmente domingo ultimo a segunda partida de futebol, entre os quadros do Baependi e Botafogo. É que o quadro azulra, vinha de uma brilhante excursão a São Bento do Sul, onde nos dois jogos realizados goleou as equipes serranas, e o Botafogo havia realizado grande partida, frente ao mesmo Baependi, no primeiro jogo, mesmo perdendo por 4 a 2.

Realmente, corresponderam ambas as equipes, apresentando bom futebol, melhor na primeira fase contudo, decaindo na etapa derradeira, sem todavia a comprometer.

Assim digo, porque notou-se claramente isto, pois durante o transcorrer dos 45 minutos iniciais, maior foi o empenho dos vinte e dois elementos em campo, com o ataque do Baependi, martelando constantemente a meta do Botafogo, chegando a definir o prêmio nestes minutos, graças a infelicidade do arqueiro alvi-negro que falhou em três lances capitais, decretando os mesmos, em gols para o Baependi.

Não quero dizer com isso que o Baependi não merecia vantagem no mar-

cador nesta fase, pois jogou melhor que seu adversário, entretanto muito contribuiu os lances falhos do arqueiro Botafoguense, para que chegassem ao marcador a favor de 4 a 1, com o qual terminou a primeira fase.

Se não fôra isto, creio, que a partida assumiria outro aspecto, já que meio desanimados os Botafoguenses, ante a pouca sorte do arqueiro, desperdiçaram boas jogadas, que poderiam comprometer o arco azulra.

Na segunda fase, encontrou maior resistência o Baependi, ante o bloqueamento total da arêa alvi negra por parte jogadores da camisa preta e branca, e disto resultou, que o ataque do Baependi, não mais apresentou aquele volume de jogo do primeiro tempo, e o quadro Botafoguense tódo desanimado pouco fez, contentando-se ao jogo de defesa, afim de evitarem uma possível maior goleada.

Entretanto pelo volume de jogo apresentado pelos dois conjuntos, é que afirmo que o placar não espelhou o que foi o transcorrer dos noventa minutos, pois mesmo derrotado o Botafogo apresentou um bom futebol, nunca

merecendo a derrota por uma contagem tão elevada. Coisas do futebol...

Esta, é a verdade, contestada pela maioria que esteve domingo ultimo presente ao jogo, Botafogo 1 Baependi 5.

### Dados Técnicos

Local - Campo do C. A. Baependi.

Juiz - Julio Ramos, bom.

Renda - Cr\$ 1. 600,00

Quadros. Baependi. Rolli (Samir), Jorge e Octacilio. Walter, Baloquinho e Zepi. Americano, Eti, Chadeco, Turibio, e Horis. Botafogo - Mario, Olinde e Lombardi. Renato, Tarcisio e Walter. Olivio, Bubi, Keiser, Girola, Zico (André).

Marcaram para o Baependi - Chadeco 3, Turibio e Eti 1 cada. Para o Botafogo marcou Keiser. Aspirantes - Baependi 1 Botafogo 1.

Cure seus males e poupe seu bom dinheiro comprando na

### FARMACIA NOVA

de ROBERTO M. HORST

a que dispõe de maior sortimento na praça e oferece seus artigos a preços vantajosos

Rua Mal. Deodoro 3 - Jaraguá

## Registro Civil

Irene P. Günther Oficial do Registro Civil do 1º Distrito da Comarca Jaraguá do Sul, Estado de Santa Catarina, Brasil.

Faz saber que compareceram no cartório exibindo os documentos exigidos pela lei afim de se habilitarem para casar-se:

Edital n. 3.538, de 4-5-54. Alfredo Fontana e Emma Danna

Ele, brasileiro, solteiro, lavrador, domiciliado e residente neste distrito, em Ribeirão Grande do Norte, filho de Germano Fontana e de Maria Fontana.

Ela, brasileira, solteira, doméstica, domiciliada e residente neste distrito, em Ribeirão Grande do Norte, filha de Virgilio Danna e de Josephina Fontana Danna.

Edital n. 3.539, de 4-5-54. Manoel Milbratz e Gertrudes Steilein Vogel

Ele, brasileiro, solteiro, lavrador, domiciliado e residente neste distrito, em Garibaldi, filho de Oscar Karl Friedrich Milbratz e de Maria Füzzi.

Ela, brasileira, viúva, professora, domiciliada e residente neste distrito, em Garibaldi, filha de José Steilein e de Elisabeth Steilein Steilein.

Edital n. 3.540, de 8-5-54. Alfredo O. Alvaro Ritter e Romilda Vosgerau

Ele, alemão, solteiro, bancário, domiciliado e residente na cidade de Curitiba, á rua Francisco Torres, 752, filho de Alfredo Ritter e de Leonor Pinto Ritter.

Ela, brasileira, solteira, comerciária, domiciliada, e residente nesta cidade, á rua Expedicionário Gumercindo da Silva, 147 filha de França Vosgerau e de Rosinha Vosgerau.

E para que chegue ao conhecimento de todos, mandei passar o presente edital que será publicado pela imprensa e em cartório onde será afixado durante 15 dias. Si alguém souber de algum impedimento acuse-o para os fins legais.

IRENE PEDRI GÜNTHER Oficial

## AGRADECIMENTO



Werner Horst e Senhora vêm, por este meio, externar o seu agradecimento a todos aqueles que, de qualquer forma, demonstraram compartilhar da grande dor que os atingiu pela perda da querida

**KARIN,**

Especialmente agradecem ao Rev. Pastor Gering, pelas consoladoras palavras proferidas no lar e no cemitério.

Jaraguá do Sul, 30/5/54.

## LIGA JARAGUENSE DE DESPORTOS

Assembléia Geral Extraordinária

Ficam convocados as entidades filiadas a esta Liga, para a Assembléia Geral Extraordinária, que terá lugar no dia 20 do corrente, ás 20 horas, na sede social, afim de deliberarem sobre a seguinte ordem de trabalhos.

- I - Apreciação do pedido de renuncia do Presidente eleito Dr. Murillo Barreto de Azevedo.
- II - Eleição para o cargo do Presidente da LJD.
- III - Assuntos diversos.

Jaraguá do Sul, 11 de Maio de 1954

Dr. Murillo Barreto de Azevedo  
Presidente

## Sociedade Esportiva Guarany

Assembleia Geral Ordinária

Pelo presente ficam convidados os senhores socios desta Sociedade Esportiva, para a Assembléia Geral Ordinária a realizar-se no dia 17 do corrente, ás 20 horas, no salão Doering (ex-salão Sohn), afim de deliberarem sobre a seguinte ordem do dia.

- 1 - Prestação de Contas
- 2 - Eleição da nova diretoria.
- 3 - Assuntos de interesse social.

Jaraguá do Sul, 4 de Maio de 1954  
Paulo Fodi-Presidente

## AUTO JARAGUÁ S. A.

Rua Marechal Deodoro, 991

Oficina Mecânica e Posto Texaco  
Serviço FORD Autorizado

Consertos e Reformas a preços razoáveis executados por pessoal competente

Solda Elétrica e á Oxigênio  
Combustível e Lubrificantes

## Noticias Esportivas

Dia 30 deste mês será realizado em Guarimir no campo do E. C. Avai, promovido por este mesmo clube um grande Torneio de futebol que contará com partidas na parte da manhã e a tarde. Está, tomando o Avai, todas as providências, no sentido de conseguir grande êxito com a realização do referido Torneio.

Seguirá para Timbó, onde contra o União F. C. disputará uma partida amistosa na tarde de hoje, o C. A. Baependi, de nossa cidade, para os rapazes de Jaraguá será este jogo de grande responsabilidade, visto o União ter um bom conjunto de futebol, e segundo subemos, irá disputar o campeonato do corrente ano, na primeira divisão da Liga Blumenaoense de Desportos.

Realizou-se domingo ultimo em Joinville o Torneio Início de Futebol, referente ao campeonato do corrente ano. Sagrou-se Campeão do Torneio, o América F. C. Em segundo lugar classificou-se o São Luiz também de Joinville.

Jogando domingo passado, no Estádio Municipal do Maracanã, no Rio de

Janeiro a Seleção de Futebol do Brasil, derrotou a Seleção da Columbia por 2 a 0: Este jogo foi o ultimo que os Brasileiros realizaram contra times internacional antes de seguirem para a Suíça, no fim deste mês.

Iniciou-se ontem, no Maracanã, no Rio, o Torneio Roberto Gomes Pedrosa, antigo Rio-São Paulo. Do referido certame tomarão partes os clubes cariocas do Vasco da Gama, Flamengo, Botafogo, Fluminense, América, e os clubes paulista do São Paulo Corinthians, Palmeira, Portuguesa de Desportos, e Santos.

Retornou de brilhante excursão a Europa e demais países do antigo Continente o clube paulista de futebol da portuguesa de Desportos. O Clube Brasileiro conceguiu, deter mais uma vez a Fita Azul, dada ao Clube Brasileiro, que maior número de partidas invictas realizou no exterior. A Portuguesa totalizou 18 jogos sem derrota.

Amigo, precisa de uma boa bicicleta, ou um bom rádio, então vá hoje mesmo consultar os preços sem compromisso na CASA REAL em Jaraguá do Sul.

## Proibição

Levo ao conhecimento de quem possa interessar que proibo e não responsabilizo-me pelo que houver, aos infratores do presente aviso, que não permitirei a entrada de caçadores, ou retirada de palmitos, ou outra qualquer devastação das matas, em os terrenos na estrada Itapocú, fundos da Fabrica de Polvora, compreendendo toda a extensão dos morros ali situados.

O Proprietario  
João Planinscheck



Sra. D. de casa, ainda lhe falta uma panela de pressão, uma bateria de aço Inox, ou de Alumínio Rochedo, a Casa Real tem sempre para prontaentrega, pelos melhores preços.

Tosse, Asma, Bronquite, Rouquidão, e Resfriados  
TODAS AS MOLESTIAS DO APARELHO RESPIRATÓRIO  
Encontram alívio imediato com o uso do  
**Incomparável**  
**Peitoral de Angico Pelotense**  
O PEITORAL MAIS CONHECIDO NO BRASIL

## Empr. Sul Brasileira de Eletrecidade S.A.

MATRIZ: JOINVILLE

Para a nossa distinta treguezia mantemos em estoque:

Uma linha completa de motores nacionais e estrangeiros de alta e baixa rotação, de 1 a 97 HP, para 220/380 V. 50/60 ciclos. APARELHOS DE MEDIÇÃO — Bombas para uso doméstico e fins industriais. ARTIGOS ELÉTRICOS PARA O LAR. Sortimento completo e variado de LUSTRES, CASTIÇAS LOOS, de ARANDELAS, MATERIAL ELÉTRICO em geral para instalações de luz e força de qualquer capacidade.

A nossa seção de instalações atenderá com presteza e qualquer pedido de instalação de luz e força.



# Deutsche Beilage des "Correio do Povo"

## VERSAMMLUNG DER U. D. N. Trompeter - Pauker - Boxer

Der "Diário da Manhã", ein brillanter Kollege, der unter der Direktion des Dr. Hercilio da Luz Filho steht, veröffentlichte über die udenistische Versammlung folgenden Artikel:

"Wir hatten die Versammlung der National Demokratischen Partei, die vorgestern beendet wurde, die die Namen derjenige festsetzte, die bei den Wahlen am 3. Oktober von heute in knapp 5 Monaten für den Senat, die Bundeskammer und die Gesetzgebende Versammlung aufzustellen sind. Es war eine überraschende Demonstration von parteilicher Lebenskraft, angefüllt mit gesundem demokratischem Geist, wo der Begriff von Disziplin, das Zusammengehörigkeitsgefühl und die Gleichgültigkeit auf die Posten sich zu einem sicheren Gefühl von Herzlichkeit verankerte.

Herr Artur Müller, ehemaliger Abgeordneter und augenblicklicher Präfekt von Jaraguá do Sul, war ausserordentlich glücklich, geschickt und gelegentlich seiner schwungvollen Ansprache eine Art von Weckruf, der den Geist auf alle uerberug, die Erinnerung des allgemeinen Ideals, das uerber allem stehend einig und unteilbar uerber allen schwebt.

Er wies auf den kollektiven Sinn hin, dass ohne Bevorzugung der Verwaltung von Irineu Bornhausen, in der kleine und grosse Munizipien, verwaltet durch Parteimitglieder oder durch Gegner, durch die Staatsregierung

denselben Anteil an Hilfe bekommen und mit derselben Zuvorkommenheit behandelt werden.

Und warum? Weil die Staatsregierung bei Verteilung der Klauseln (verbas) auf das Binnenland, um dem Inneren des Staates zu helfen, nicht in Betracht zieht, ob in diesem oder jenem Munizip ein Gegner sitzt der befiehlt. Die Erwerbsmittel Hilfeleistungen und Klauseln sind dem Volke zur Befriedigung seiner Gesamtinteressen gegeben und nicht den Gegnern.

Es gab Zeiten, in der die Politik nicht so verstanden wurde oder mindestens nicht so praktiziert wurde durch die augenblicklichen Gegner der Staatsregierung. Zur Zeit des regierenden Pessimismus war Santa Catarina so aufgeteilt:

a) Die Cruppe und in der Regierung sitzenden Anhaenger waren uerber den ganzen Staat verzweigt. Diese privilegierte Kaste hatte alles: freien Duschgangverkehr, Erleichterungen und ein gesaettigtes Leben - den Gegnern wartete der PSD mit den Willkürakten der Polizei, Bedrohungen und allemöglichen Schwierigkeiten an. Natürlich konnten sie stöhnen hierfür fehlte nicht die Freiheit den Gegnern der derzeitigen pessimistischen Regierung.

b) Das Volk und die Udenisten traten mit dem Rücken ein, um sich festnehmen zu lassen, mit der Geldbörse, um zu zahlen, mit ihrem Leben um...

Und wo sie waren, wenn sie in der Mehrheit in irgendeinem Munizip waren, empfing dieses nichts, ausser dem bewaffneten Einfall, Peitschenschläge oder mit dem "Tatüschwanz".

In der Regierung kultivierte der PSD diese Philosophie: für die unseren Gott und das Paradies; fuer das Volk u. den Gegner den Teufel und die Hoelle; fuer die unseren alle Erleichterungen und niedrige Steuern, fuer das Volk und die Gegner werden alle Schwierigkeiten nur wenig sein und schandhafte Steuern... Und zynisch vollenden die Pessimisten: "Waren unsere Gegner nicht zufrieden, dass sie sich über den "Flaggenstock" beklagen!"

Die Phase der Kämpfe und die Leidenszeit wurden sehr gut in den hitzigen Worten von Artur Müller vorgetragen, der somit eine gerechte und verdiente Ehrung zur Erinnerung an Max Collin einer der grössten Gestalten des "Widerstandes gegen die Willkürherrschaft hier im Staate Santa Catarina", darbrachte. Bravo, Artur Müller.

Eine heitere Geschichte vom musikalischen Schlagwechsel / Von K. W. Hein

Bummsemanns wohnten in der Alkovengasse 8. Es war ein sehr ruhiges Haus bis zu dem Tage, wo der Konsistorialrat uerber ihnen versetzt wurde und ein Herr Knopf mit Familie einzog. Am Abend sass Bummsemanns noch bei einer Tasse Tee. Plötzlich begann eine Trompete zu schmettern. Vorwurfsvoll blickte Frau Bummsemanns den Herrn Gemahl an und zeigte zum Radio. "Was hast du da eingestellt?"

Bummsemanns drehte an der Schaltung; doch die Trompete schmettert weiter. Im Vertiko klirrte das Kaffeesevice, die Teetassen begannen zu hüpfen, und laut polterte der am Ofen lehrende Feuerhaken zu Boden. Bummsemanns hielt lauschend seinen Kopf schraeg und blickte zur Zimmerdecke.

"Hm", machte er nur. Am nächsten Morgen kauft Bummsemanns sich eine Pauke. Wieder begann abends die Teetassen zu hüpfen, das Kaffeesevice zu klirren und für den Feuerhaken fiel diesmal das Bummsemannsche Hochzeitsbild von der Wand.

"Hm", — machte Bummsemanns und holte die Pauke hervor. Dann hörte es sich an, als stürze das Haus zusammen, und eine Fensterscheibe bekam einen Knacks. Atemlos hielt Bummsemanns schliesslich inne. Vom Paukenschlaeger war nur noch der Stiel übriggeblieben. Auch oben war es ruhig geworden, und triumphierend blickten sich Bummsemanns an. Als es klingelte, hatte Bummsemanns gerade die Pauke abgesetzt. Er öffnete, und Herr Knopfs Ältester stand vor ihm.

"Vati lässt gruessen und dankt fuer die Begleitung. Weil es so schoen war, will er jetzt sein Lieblingslied, den "Mailuefterl-Walzer" spielen und Sie moechten doch auf den Dreiviertel-Takt achten" — sagte der Junge.

Bummsemanns knallte die Tuer zu, dass die Fussmatte einen Satz machte. Dann erklang das "Mailuefterl". Im Vertiko klirrte es erneut, die Teetassen hupften, und eine Motte flatterte erschreckt um den Kronleuchter.

"Hm", — machte Bummsemanns wutenbrannt, zog seine Jacke aus und raste die Treppe hinauf.

Nach einer Minute war er wieder unten. Seine Frau pappete ihm geriebene Kartoffeln auf das blaue Auge und liess ihn am Hausschluessel riechen, damit das Nasenbluten aufhoerte.

Anderntags sah Bummsemanns auf dem Wege zum Buero an einem Hausschild:

"Boxinstitut atomaler Bizeps. Ehemaliger Schwergewichtsmeister lehrt Sie die Kunst des Faustkampfes. Jeder nach drei Liebungsstunden Champion!"

"Hm". — machte Bummsemanns auch diesmal, verschwendete einen grimmligen Gedanken an den Mailuefterlblaeser und betrat das Boxinstitut. Zwei junge Maener zogen sich gerade Boxhandschuhe aus.

"Ich moechte Champion werden."

"Moment, der Meister kommt gleich."

Dann ging die Tuer. Bummsemanns hauchte nur noch "hm" — und eilte fluchtartig davon; denn der Meister war Herr Knopf, sein Obermieter.

## Briefe und Konsulten

C. H. Jaraguá. Das Stadtgesetz verbietet, an Wänden, Mauern, Pfosten, usw. zu schreiben, sureichen oder auf andere Art dieselben zu beschmutzen. Unglücklicherweise kann man die Strafe nicht vollstrecken, da die Flugblätter in den Nachtstunden angeklebt wurden und der Verteiler unbekannt ist.

Die Buergersteige (calçadas) muessen taeglich durch die Eigentuerer sauber gehalten werden, es ist verboten, Fruchtschalen oder andere Gegenstände darauf zu werfen. (Art. 65 des munizipalen Stadtgesetzes, das eine Strafe von 30 bis 60 Cruzeiros vorsieht).

Arbeiter - Jaraguá. Der Mindestlohn in diesem Munizip betraegt Cr\$ 840,00 monatlich, was eienen Stundenlohn von Cr\$ 3,50 ausmacht. Wie der Rechtsberater sieht, sind die Arbeiter selten, die diesen lächerlichen Lohn nicht erhalten.

### ZU KAUFEN GESUCHT

ein kleines Holzsaegegatter mit "cota", möglichst mit Wasserantrieb. Interess nur für Gatter und "cota". Weitere Informationen bei der Redaktion der Zeitung.

## Apotheke "Schulz"

### JARAGUÁ DO SUL

MEDIKAMENTE UND PARFUMERIEN.

Das Symbol der Rechtschaffenheit, des Vertrauens und der Dienstbarkeit, die Sie am besten zu den geringsten Preisen bedient.

## Deutschland - Abkommen

In der Deputiertenkammer hat der Abgeordnete Armando Falcão den Aussenminister interpelliert warum das Abkommen mit Deutschland vom 4. September 1953 dem Nationalkongress bisher nicht zur Bewilligung vorgelegt worden sei und welche Organe der Exekutive zur Unterzeichnung des Vertrages ihre Zustimmung gegeben hätten; ferner wollte er wissen, wer den Wert der alten Handelsmarken und Patente der Deutschen bezahlen sollte, die bereits veraeusert worden seien, und wer die Entschädigung fuer diejenigen Gueter bezahle, die dem Nationalvermögen einverleibt oder an Dritte weitergegeben worden seien.

## 18 Bataillone in Deutschland

Die nordamerikanische Heeresverwaltung gab bekannt, dass nunmehr das 18. Bataillon an "irgendeiner Stelle Deutschlands" installiert werden sei, das Kanchen mit Atomprojektile besitzt, die 35 km weit schiessen. Die Kanonen sind handlich und können mit 35 km Geschwindigkeit über offenes Gelände transportiert werden.

## LOKALES

Preis-Scheibenschieszen. Auf dem Scheibenstand des Schützenvereins Progresso beginnt heute das Preis - Scheibenschieszen zwischen diesem Verein und denen von Boa Esperança, Rio da Luz I, Rio da Luz Alto und Ribeirão Grande da Luz.

Das Schieszen wird in Gruppen von 8 Schützen eines jeden Vereins ausgetragen und in 10 Wettbewerben umstritten.

Der Wettbewerb findet um den "Pokal des 25. Juli" statt, zur Erinnerung an den 79. jährigen Gründungstag von Jaraguá, der vom Munizipalpräfekt gestiftet wurde.

G.E. Euclides da Cunha. Den Direktorposten der Volksschule Euclides da Cunha in Nereu Ramos übernahm Herr Lotar Matos do Amaral, der durch Akte des Herrn Staatsgouverneurs dazu ernannt wurde.

Wir sind für die uns gesandte Mitteilung dankbar und wünschen dem neuen Direktor jener Erziehungsanstalt glücklichen Aufenthalt unter uns.

Muttertag. Die Volksschule "Abdon Batista" veranstaltete am Muttertag eine bewegte Festlichkeit. Bei angetretenen Schülern und in Anwesenheit ihrer Verwandten eröffnete der Lehrer, Herr Luciano Demarchi, der durch die Direktion dieser Erziehungsanstalt hierzu ausersehen war, die Festlichkeit, die aus Rezitationen und auf diesen Tag anspielenden Liedern bestand.

Zum Abschluss des Festes nahm Herr Lauro Braga, Präsident der

Schulkasse, das Wort und sprach über die Bedeutung dieses Tages.

Nachfolgend uerberreichten die Schueler den zu diesem Fest erschienenen Muettern Blumen und Geschenke.

Kinderheim. Das Direktorium des Vereins zur Unterstuetzung und Förderung des Muetter- und Kinderheims war letzte Woche versammelt, um im Einklang mit dem Vorschlag und der Unterstuetzung durch das Kinderamt der 6. Region, mit Sitz in Porto Alegre, über den Bau des Kinderheims zu beraten.

In dieser Sitzung, bei der ebenfalls der Herr Präfekt anwesend war, entschloss man sich, sofort mit dem Bau zu beginnen. Am selben Tage schenkte die Präfektur ein Grundstueck für den Neubau, welches Geschenk schon durch Gesetz der Munizipalkammer gutgeheissen wurde.

Der Neubau wird in der Nähe des Sanitätspostens entstehen.

Dr. José Antonio de S. Thiago. Die Staatsanwaltschaft dieser Komark übernahm Herr Dr. José Antonio de S. Thiago, der von der Komark von Curitiba nach hier versetzt wurde.

Dem Ernannnten, der einer traditionellen Familie unseres Staates angehört, drückt der "Correio do Povo" seine Glueckwuensche aus und wünscht ihm einen glücklichen Aufenthalt unter uns.

Typhusimpfung. Der Sanitätsposten impft gratis ge-

gen Typhus, die Interessenten können dort während der Dienststunden erscheinen, wo sie abgefertigt werden.

Der Posten verteilt auch gratis Heilmittel gegen Malariafieber.

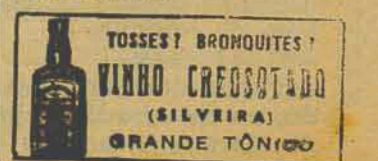
Dr. Luiz de Souza. Zu Besuch seiner Freunde weilte einige Tage der Deputierte Herr Dr. Luiz de Souza unter uns, der augenblicklich das hohe Amt des Sekretärs der öffentlichen Sicherheit bekleidet.

Munizipale Politik. Am 25. d. M. wird in Corupá das Distriktsdirektorium der National Demokratischen Union eingesetzt werden.

Zu diesem Akt werden die Herren Deputierter Luiz de Souza und Präfekt Artur Müller, usser anderen Mitgliedern des Munizipaldirktoriums erscheinen. Der Herr Präfekt wird bei dieser Gelegenheit einen ausführlichen Bericht über seine Verwaltung im Munizip erstatten. Bei dieser Gelegenheit dürfte das Direktorium ebenfalls die Kandidaten bezeichnen, die als Kammerräte für jenen Distrikt in Frage kommen.

## Freiwillige zur Europa-Armee

Die Einschreibung von 140000 Freiwilligen, die um Zulassung fuer die deutschen Divisionen der Europa-Armee einkamen, können nunmehr vorgenommen werden.





# SERVIÇO ELEITORAL

Relação dos eleitores, cujos títulos se encontram em cartório para entrega.

Albano Dias, Alidio Set- ter, Antonio Mabba, Alzi- da M. Klitzke, Afonso Laube, Afonso Henn, Af- onso Schwartz, Ana Z. da Cunha; Albano Loren- zetti, Afonso Steinlein, Alois Steilein, Antonio Papp, Alfredo Köpp, Ali- dia Würges, Alida F. Lei- tholdt, Alfredo Menell, Au- gusto A. Pereira, Alvaro Dias, Anna E. Panstein, Alvino Tomelin, Aristides J. Gomes, Abelino Zim- mermann, Alvaro Pedri, Alarico Pedri, Alibert E- wald, Abilio Lunelli, An- dréas Papp, Aldo Voltoli- ni, Arno Borchardt, Bar- tira L. G. Zimmermann, Benta B. Demarchi, Bal- duino Schmidt, Clara N. Campregher, Conrado Hobs, Constantino J. Ma- chado, Clara L. Stenger, Clara E. Pinter, Catarina Z. Schmidt, Carlos Bor- ges, Cecília Stenger, Co- nrado Gascho, Dario Stin- ghen, Dalma I. M. Gon- çalves, Erna Steindel, E- dle H. Wolf, Egon Maass, Emilio Eggert J., Ernesto J. Joesting, Egon Stein, Ewald Horst, Eisa K. Borchardt, Eugenio Müller, Elvira Richert, Erna Wolf, Eberhardt, Rowe, Erica Beker, Esmeralda Sanson, Elvira L. Nicolini, Elisa- baihá Wolf, Elvira Raux, Francisco Steindel, Flo- rentina M. Schmidt, Fer- nando Alves, Fúlvia Pra- di, Guido F. Fischer, Gui- lherme W. E. Volkmann, Gilberto, Nasato, George F. Doster, Heins Volk- mann, Helmuh, Millnitz, Harry Schmidt, Haroldo Giese, Herbert Porath, Har- ry Lehn, Herbert Kath, Hainz Gaedke, Herta West- phal, Hilda Borchardt, Hil- da J. Hornburg, Conrado Simeoni, Hugo Borchardt, Haroldo Isberner, Hildrui V. Doster, Hilario Zeferi- no, Herberto Spredemann, Henrique Sacht, Hildegard H. Wendorff, Helga H. Kamcke, Irgard Volkmann, Ingeruth M. Barato, Im- gard B. Rahn, Ingo Lange, Ingeburg Hadlich, Irineu Lenzi, Irio C. Piazero, Ire- ne Baungaertel, Ivo K. Anders, Jeny Baüingertel, Jeni M. Kopmann, João Martins, João Kitzberger J., João J. de Oliveira, Ja- cob S. de Souza, João G. Günther J., José Z. Bas- sani, João Dias Sobrinho, Kuniberto Krause, Krisel- dis Hadlich, Leandro Bas- sani, Lourdes L. Zanghel- ini, Luiz Kienen, Lucia L. Murara, Lili E. M. B. Schuzier, Leopoldo Bor- chardt, Leopoldo Bonstein, Luiz Kienen J., Leopoldo Zimmermann, Margarethe Huber, Mario Bressan, Ma- noel Schneider, Maria Laz- zaris, Maria W. Bonstein, Mario Guagliotto, Mario Demarcni, Maria S. Henn, Norberto Rowe, Olga J. da Cruz, Odete O. Picco- li, Olivia B. Müller, Os- waldo Rengel, Olga R. Schmidt, Onésia Benken- dorf, Odette de O. Motta, Onda H. Oestereich, Pau- lo José Sarti, Pedro Schmidt, Paulina P. Gar- cia, Querino Ponticelli, Rudolfo Kressin, Rolando Strelow, Renato J. Busa- rello, Raul Hansen, Rena- to Henn, Rodolfo Ziz, Sil- vino Murara, Sebastião Lennert, Tarxigio Saller, Therezia Kitzberger, Ulri-

co Mueller, Udo Hening, Udo Witt, Vitor Volkmann, Walter Ranthum, Walde- miro Rengel, Wendelin J. Schmidt, Wilibaldi Gor- ges, Wigando Staatz, Wal- demar Blanck, Willy Erd- mann, Willy Teske, Wi- gant Klitzke, Wilhelm E. Hüsich, Waldemar Setter, Walli Rassweiler, Alois Schmidt, Alfonso Kluge, Aloys Zipf, Artur Pauli, Andreas Weiler, Afonso Iiner, Altair A. Andrade, Altino Rosa, Aginello Vi- ctorino, Alvim Fischer, Ar- noldo Kühne, Alex Reidel, Adão Leithold, Albrecht A. C. Sell, Antonio Lei- thold, Alvira E. Meier, Al- fredo Murara, Alzira Fran- cescky, Amanda G. Kühn, Amandos Eggert, Asta G. Meier, Alvaro A. Verbi- nen, Arthur Mathias, Ade- lia Sarti, Antonia G. Ot- tenbraut, Alvino Gaedke, Arnoldo L. Schmidt, Ade- le Bachmann, Anna Flori- ani, Alberio Gnewuch, Al- vino Stramann, Adão Ka- marsky, Alfredo Meldola, Artur Planischeck, Adolfo Ziehlsdorff, Arnoldo A. O. Grytmacher, Augusta B. K. Meier, Albrecht, Aurelia Saller, Alfredo G. F. Klein, Adelia D. Kath, Alfredo Küster, Arthur Steilein, Adelia Triebess, Alice B. Watzko, Ana L. Erdmann, Adelia Koch, Anna Franck, Arthur Paupitz, Angelo Voltolini, Alfredo Mar- quardt, Alfredo Minatti, Al- vino Murara, Alida Klo- vaski, Alfredo Janssen, Arnoldo dos S. Bastos, Artur Borchardt, Alvina Pellis, Alfredo Duwe, Ar- thur Hornburg, Antonio L. da Silva, Anna E. F. Erdmann, Arthur Kanne- berg, Antonio Atanásio, Abilio Gadotti, Arno Pro- chnow, Augusto A. Piske, Alfredo Adam, Albano Kon- nell, Antonio A. Bassani, Alfredo Maas, Antonio J. Garcia, Alex R. Zielins- ki, Alberio Korol, Antonio da Silva, Auguto Fritzke, Alfredo Grahl, Adelia G. Rahn, Amaro J. de Souza, Afonso Schulz, Ary G. G. Dallmann, Alexandre Spre- demann, Afonso Keiser, Adriano Spézia, Antonio Brussecki, Alfonso Drews, Anna Dutra, Anita B. Jahn, Ayrion H. Stinghen, Ar- noldo Krause, Abrão G. Rosa, Alindo Schiochet, Antonio Schwartz, e An- tonio Kitzberger.

## PROIBIÇÃO

Eu abaixo assinado, proibo terminantemente a quem quer que seja, a entrada em minhas pro- priedades, sitas em Bra- cinho, Estr. Schroeder, Rancho Bom e Braço do Sul, sem prévio consen- timento, afim de caçar, pescar, ou por outro qual- quer motivo.

Não me responsabilizo pelo que possa acontecer aos infratores da pre- sente proibição.

Estr. Schroeder, 30/4/54  
Paulo Roberto Gneipel

## Oficial de Alfaiate

Precisa-se de um que, saiba trabalhar bem em paletós, uma localidade vizinha de Joinville. Paga- se bem e fornece-se casa. Tratar nesta gerência.

# CONSELHO REGIONAL DE ENGENHARIA E ARQUITETURA

da oitava região

## EDITAL

Pelo presente, torno público que o snr. JOSÉ PANSTEIN, requereu a este Conselho, a renovação de seu registro como CONSTRUTOR a título pre- cário para o município de Jaraguá do Sul, Santa Catarina - de acôrdo com o parágrafo único do ar- tigo 5º. do decreto nr. 23.569, de 11 de dezembro de 1933.

Ficam, pois, convidados os profissionais inte- ressados já registrados neste CONSELHO, a se pronunciarem a respeito para o que lhes é concedi- do o prazo de 30 dias, a contar da publicação do presente edital.

Pôrto Alegre, 10 de abril de 1954.  
Eng. Felício Lemieszek  
Presidente Interino.

## Foto Piazero

Rua Mal. Deodoro da Fonseca, 507 - Jaraguá do Sul  
Defronte ao Ginásio São Luiz

Fotografias em geral - Filmes de varias  
marcas e tamanhos

Tem á disposição aparelhos fotográficos alemães «VOIGTLÄNDER» e outros de ótima  
qualidade - com antes azuladas.  
Veja a exposição sem compromisso.

Dispondo do melhor equipamento,  
pode atender á todo e qualquer  
chamado fora do gabinete.

## VENDE-SE

Estalagem Rincão

ponto situado no Km. 51 estrada Join- vile a Curitiba com bar, Restaurante, per- noite e posto de gasolina.

Tratar no local

## POSTO BEYER

RUA MARECHAL DEODORO DA FONSECA, 158  
JARAGUÁ DO SUL - STA. CATARINA

Secção de lavagem, depósito de lubrificantes,  
combustível e acessórios.  
Lubrificação-carga de Baterias etc.

CONSERTO - REFORMA E RETIFICAÇÃO DE AUTO-  
MÓVEL E CAMINHÃO.

SERVIÇO RÁPIDO E GARANTIDO

## SANGUENOL CONTÉM

EXCELENTES  
ELEMENTOS TONICOS

Fósforo, Cálcio, Arseniato  
e Vanadato de sódio  
Tonico dos convalescentes  
Tonico dos desnutridos

Os Pálidos, Depauperados,  
Esgotados, Magros, Mães  
que Criam, Crianças, ra-  
quíticas, receberão a to-  
nificação geral do orga-  
nismo com o

Sanguenol

**A SÍFILIS**  
É UMA DOENÇA GRAVÍSSIMA  
MUITO PERIGOSA PARA A FA-  
MÍLIA E PARA A RAÇA. COMO  
UM BOM AUXILIAR NO TRATA-  
MENTO DESSE GRANDE FLAGELO  
USE O

**REUMATISMO  
ESCRÓFULAS  
ESPINHAS  
FÍSTULAS  
ÚLCERAS  
ECZEMAS  
FERIDAS  
DARTROS  
MANCHAS**

**"ELIXIR DE NOGUEIRA"**  
CONHECIDO HÁ 71 ANOS  
VENDE-SE EM TODA PARTE.

Machinas de Costura  
Alemãs, Japonezas  
e outros tipos pelos me-  
lhores preços v.s. pode-  
rá verificar sem compro-  
misso, na CASA REAL.

## Farmacia Central

DE HAFFERMANN & CIA. LTDA.  
Rua Cel. Emilio C. Jourdan, N. 62 - Jaraguá do Sul - S. C.

Drogas nacionais e estrangeiras, encontra-se,  
a disposição do distinto público, apresentando  
serviço criterioso e Preços Módicos

## PORTARIA NR. 28

ARTUR MÜLLER, Prefeito Municipal de Jara-  
guá do Sul, no uso das suas atribuições, resolve:  
Conceder exoneração a ROMILDA CARDOSO,  
ocupante do cargo de Professor Padrão "M", do  
Quadro Único do Município, a contar desta data.

Registre-se e Cumpra-se.

Prefeitura Municipal de Jaraguá do Sul, em 5  
de Maio de 1954.

ARTUR MÜLLER  
Prefeito Municipal

## PORTARIA NR. 29

ARTUR MÜLLER, Prefeito Municipal de Jara-  
guá do Sul, no uso das suas atribuições, resolve:

Nomear a complementarista EMI MARTA VOL-  
TOLINI, para exercer interinamente o cargo de Pro-  
fessor Padrão "M", do Quadro Único do Município,  
e designá-la para ter exercicio na Escola "Luiz Del-  
fino", em Poço d'Anta no 1º. Distrito do Município.

Registre-se e Cumpra-se.

Prefeitura Municipal de Jaraguá do Sul, em 6  
de maio de 1954.

ARTUR MÜLLER  
Prefeito Municipal

CLINICA DENTÁRIA — RAI O X

## Dr. Osny Cubas D'Aquino

CIRURGIÃO DENTISTA

Consultório ao lado da Prefeitura Municipal  
CLINICA - CIRURGIA BUCAL - PRÓTESE

Moderno Tratamento de canas sob controle Radiográfico

HORÁRIO

MANHÃ - das 8 às 12  
TARDE - Atende com horas Marcadas  
NOITE - Terças e Quintas das 8 às 10

JARAGUÁ DO SUL - SANTA CATARINA

O ANJO PROTETOR DE SEUS FILHOS É A

## LOMBRIGUEIRA MINANCORA

Vermifugo suave e de pronto  
efeito Dispensa purgante e dieta!  
SERVE PARA QUALQUER IDADE, CONFOR-  
ME o n. 1, 2, 3 e 4

Proteja a saúde de seus filhos e a sua própria!  
Evitará muitas doenças e poupará dinheiro em  
remédios

Compre hoje mesmo uma LOMBRIGUEIRA  
MINANCORA para o seu tilhinho.

É um produto dos Laboratórios Minancora  
— JOINVILLE —

## MUDAS

Frutíferas e  
Ornamentais

Laranjeiras, Pe-  
cegueiros, Ka-  
kiseiros, Maci-  
eiras, Jabotica-  
beiras, etc. Ro-  
seiras, Dahlias,  
Camélias, Co-  
níferas, Palmei-  
ras, etc., etc.

Peçam Calálo-  
go ilustrado

Leopoldo Seidel  
Corupá

## MILHÕES

DE PESSOAS TÊM USADO COM  
BOM RESULTADO O POPULAR  
DEPURATIVO

## ELIXIR 914

A SÍFILIS ATACA TODO O ORGANISMO

O Fígado, o Baço, o Coração, o  
Estomago, os Pulmões, a Pele  
Produz Dores nos Ossos, Reuma-  
tismo, Cegueira, Queda do Cabe-  
lo Anemia e Abortos.

Consulte o médico

e tome o popular depurativo

## ELIXIR 914

Inofensivo ao organismo. Agrada-  
vel como um licor. Aprovado co-  
mo auxiliar no tratamento da SI-  
FÍLIS e REUMATISMO da mes-  
ma origem, pelo D. N. S. P.

## A COMERCIAL LTDA. - ADVOCACIA - CONTABILI- DADE - SEGUROS

R. Mal. Deodoro, 130 - Cx. 19 - Tel. 34 - Jaraguá do Sul

Contratos, distrátos, Atas, Balanços e com-  
pleta assistência técnica contábil, jurídica e  
fiscal. Escrituração fiscal e comercial. Servi-  
ços comerciais em geral.

Corretores da C. Nac. eguros «Ipiranga» operan-  
do em Fogo, Acidentes do Trabalho, Aciden-  
tes Pessoais, Transportes, Automóveis, Res-  
ponsabilidade, Civil e Fidelidade.

Sub-agentes da VARIG: Passagens e encomendas.

— A COMERCIAL LTDA. —  
uma organização as suas ordens!

Eugênio Vitor Schmückel - economista e contador.



# CORREIO DO POVO

ANO XXXIV — JARAQUÁ DO SUL — DOMINGO, 16 DE MAIO DE 1954 — SANTA CATARINA — N. 1792

## EDITAL

O reverendo padre MATHIASSTEIN, vigário da Paróquia de Guarimir e o Cidadão CARLOS FRIEDMANN presidente da Comunidade Evangélica de Guarimir: FAZEM SABER, aos que o edital virem ou dele notícia tiverem que:

Tendo transcorrido o prazo de 30 dias, de citação de interessados, concedido pelo Edital publicado em data de 12-11-53 no diário Oficial do Estado e no dia 29-11-53 no jornal "Correio do Povo" de Jaraguá do Sul, que se referia aos Cemitérios Católico e Evangélico de Guarimir, sem que pessoa alguma ou interessado tivesse tomado as providências ali determinadas, para abertura de sepulturas e jazigos, e transladação das ossadas, por ventura ali encontradas, para o Cemitério Municipal, de acordo com a Lei n.º 40 do Legislativo Municipal e o Decreto Lei Estadual n.º 105; Continuarão e darão início imediato, respectivamente, aos serviços de terraplenagem e demolição daqueles Cemitérios, afim de darem sequência às obras projetadas pela Paróquia e Comunidade Evangélica;

Se, quando da realização dos serviços de terraplenagem e demolição, forem encontradas ossadas de pessoas sepultadas naqueles Cemitérios, estes restos mortais serão transladados para o Cemitério Municipal, em lugar designado pela Prefeitura Municipal de Guarimir, pois que as sepulturas e jazigos NÃO SERÃO ABERTOS pelos responsáveis quer da Igreja Católica quer da Evangelica. Guarimir, 15-5-54 - Padre Mathias Maria Stein Carlos Friedmann - Presidente

## LOCAIS

Continuação da primeira pagina

a-se hoje, no stand da Sociedade de Atiradores Progresso o torneio rotativo, entre essa sociedade e as de Boa Esperança, Rio da Luz I, Rio da Luz Alto e Ribeirão Grande da Luz. Os jogos serão por equipes de 8 atiradores de cada associação e disputados em 10 competições.

O torneio será em disputa da «TAÇA 25 DE JULHO» comemorativa do 79 aniversário da fundação de Jaraguá e oferecida pelo Prefeito Municipal.

G.E. Euclides da Cunha. Assumiu a direção do Grupo Escolar Euclides da Cunha, em Nereu Ramos, o sr. Lotar Matos do Amaral, nomeado por ato do sr. Governador do Estado.

Somos gratos a comunicação que nos foi enviada e desejam ao novo diretor daquele educandário feliz estadia entre nós.

Dia das Mães. O Grupo Escolar «Abdon Batista» realizou comovente festividade no «Dia das Mães».

Formados os alunos e com presença das progenitoras dos escolares o sr. professor Luciano Demarchi, que está respondendo pela direção daquele educandário, deu início a festividade, que constou de recitativos e cantos alusivos a data.

Ao final da festa o sr. Lauro Braga, presidente da caixa escolar usou da palavra fazendo uma preleção sobre a data, tendo em seguida os alunos feito entrega de flores e presentes as mães que compareceram a festividade.

Nascimento. Floriu o lar do sr. Ludgéro Tepassé, dia 30 de Abril próximo passado, com o nascimento da robusta garrota, que na pia baptismal receberá o nome de Cacilda Maria. Parabens do «Correio do Povo».

Noivado. Em Guarimir, com a gentil senhorita Hilda Grützmacher, filha do casal Amelia-Albrecht Grützmacher, contratou casamento o jovem Alidor Zimmermann, funcionario bancario residente nesta cidade.

Os parabens do «Correio do Povo»

Falecimentos Faleceu dia 5 de maio em Bracinho, o sr. Alvinio Pomerening, contava ele a idade de 40 anos, era pessoa benquista nos meios sociais e relacionada no esporte (tiro ao alvo). Era o atual Rei da Sociedade de tiro e Caça Bracinho. A família enlutada os peza-mes do «Correio do Povo».

Em Estrada Schroeder, onde residia, faleceu dia 11 de maio, o sr. Adam Bauer, um dos mais velhos moradores daquela localidade.

O extinto contava a idade de 65 anos.

A família enlutada apresentamos as nossas condolencias.

Festa escolar. Realiza-se hoje, em Itapocuzinho, a festa escolar, no Salão João Pessoa. O lucro reverterá em beneficio daquele educandário

Nova fábrica. Pessoas interessadas, estiveram reunidas em Itapocuzinho, com o intuito de formar ali uma Sociedade Anonima, para construção de uma Tecelagem e Malharia.

Assim dentro em breve, Itapocuzinho terá uma nova fabrica.

Posto de Puericultura. Esteve reunida esta semana a diretoria da Associação de Auxilio e Proteção a Maternidade e Infancia, afim de deliberar sobre a construção do Posto de Puericultura, de acordo com a proposta e auxilio feito pela Delegacia da Criança da 6a. Região, com sede em Porto Alegre.

Nessa reunião, a qual esteve presente tambem o sr. Prefeito Municipal,

decidiu-se iniciar imediatamente a construção. Na mesma data a Prefeitura fez doação do terreno para a construção; doação essa já autorizada por lei da Câmara Municipal.

A construção será feita proxima ao posto de Saúde.

Dr. José Antonio de S. Thiago. Acaba de Assumir o cargo de Promotor Público desta Comarca o dr. José Antonio de S. Thiago, transferido da Comarca de Curitiba.

Ao nomeado, que pertence a uma tradicional familia do nosso Estado, o «Correio do Povo», apresenta seus cumprimentos e votos de feliz estadia entre nós

Vacinas Contra Tifo. O Posto de Saúde aplica vacinas contra tifo gratuitamente. Os interessados poderão comparecer naquele estabelecimento, nas horas de expediente onde serão atendidos.

O posto tambem distribui gratuitamente remédios contra a febre malária.

Dr. Luiz de Souza. Em visita a seus amigos esteve alguns dias entre nós o sr. deputado Luiz de Souza, atualmente exercendo o elevado cargo de Secretário da Segurança pública.

Política Municipal. No dia 25 do corrente será instalado o diretório distrital da União Democrática Nacional em Corupá.

A esse ato comparecerão os snrs. deputados Luiz de Souza e o sr. Prefeito Artur Müller, alem de outros membros do diretório municipal. O sr. Prefeito, nessa ocasião fará um amplo relatório da sua administração no municipio. Nessa oportunidade tambem deverá o diretório indicar os candidatos a vereadores por aquele distrito.

## Visita de comerciantes norte-americanos

Rio, - Chegou um grupo de negociantes norte-americanos em visita de boa vontade a diversos países do continente, com o fim de estudar as medidas para tratar do comercio internacional, sobretudo de generos alimenticios. Integram a missão destacados economistas e técnicos dos mercados internacionais do Departamento de Agricultura dos Estados Unidos.

ASSINEM ESTE SEMANARIO

**Bicicleta**  
**Vende-se**  
Nova sem uso, por preço de ocasião.  
Tratar rua Epitacio Pessoa 1150.

**CONTADOR**  
**OU**  
**TÉCNICO EM CONTABILIDADE**  
para cargo de real futuro, procura-se com urgência. Ofertas de próprio punho para LOJAS PAUL-RJO DO SUL.

**Febres** (Sezões, Malárias, Inpaludismo, Maleitas, Tremedeira)  
— CURAM-SE RAPIDAMENTE COM —  
**“Capsulas Antisesonicas Minancora”**  
Em Todas as Boas Farmácias  
É um produto dos Laboratórios MINANCORA  
— Joinville — Sta. Catarina —

Clinica de Olhos — Ouvidos — Nariz e Garganta do  
**DR. SADALLA AMIN**  
MODERNA E PRIMOROSAMENTE INSTALADA  
A melhor aparelhada em Santa Catarina  
Rua Abdon Batista (Defrente a “A NOTICIA”)  
— JOINVILLE —

**PETROLINA**  
**MINANCORA**  
CONTRA CASPA, QUEDA DOS CABELOS E DEMAIS AFECCOES DO COURO CABELUDO. TÔNICO CAPILAR POR EXCELENCIA

**SUL AMERICA**  
**CAPITALIZAÇÃO SA**  
A MAIS IMPORTANTE COMPANHIA DE CAPITALIZAÇÃO DA AMÉRICA DO SUL  
COMBINAÇÕES CONTEMPLADAS NO SORTEIO DE  
**Abril 1954**  
K D B  
Y E L  
T Q K  
M U S  
X A Y  
H T F  
Os portadores dos títulos em vigor que contiverem uma das combinações contempladas, receberão imediatamente o capital garantido.  
Escritório de S. Catarina  
Rua Felipe Schmidt, 17  
Sob. - FLORIANÓPOLIS  
Agente em Jaraguá do Sul  
Edmundo Afonso Barbi  
SEDE SOCIAL  
RUA DA ALFÂNDEGA, 41-ESQ. QUITANDA (Edifício Salsap)  
RIO DE JANEIRO

**Stein**  
MASSAS ALIMENTÍCIAS  
Fabricação Esmerada  
COMÉRCIO E INDÚSTRIA  
**GERMANO STEIN S. A.**  
JOINVILLE - Rua Duque de Caxias s/n.  
Talha- rim com Ovos e Leite - N.º 2

## Pudim Medeiros - A Melhor Sobremesa

O sabão (Marca Registrada)  
**Virgem Especialidade**  
da CIA. WETZEL INDUSTRIAL - Joinville  
recomenda-se para hospitais, colegios, etc., pela sua qualidade desinfectante.

**SABÃO VIRGEM** (CIA WETZEL INDUSTRIAL JOINVILLE)  
**ESPECIALIDADE**

**INDÚSTRIA NACIONAL** (CIA WETZEL INDUSTRIAL JOINVILLE)  
**SABÃO VIRGEM** ESPECIALIDADE